

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 8



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

57 tomas

2014 m. sausio 11 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

2014/7/ES:

- ★ 2013 m. gruodžio 5 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Gruzijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos bendrojo susitarimo, kuriuo nustatomi Gruzijos dalyvavimo Sąjungos programose bendrieji principai, pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo 1
- ★ Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Gruzijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolas dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos bendrojo susitarimo, kuriuo nustatomi Gruzijos dalyvavimo Sąjungos programose bendrieji principai 3
- ★ Europos Sąjungos pranešimas San Marino Respublikai apie Europos bendrijos ir San Marino Respublikos susitarimo, numatančio priemones, lygiavertes nustatytoms 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo, I priedo techninį pakeitimą dėl Bulgarijos ir Rumunijos įstojimo į ES 2007 m. sausio 1 d., o Kroatijos – 2013 m. liepos 1 d..... 7
- ★ Europos Sąjungos pranešimas Lichtenšteino Kunigaikštystei apie Europos bendrijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės susitarimo, numatančio priemones, lygiavertes nustatytoms 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo, I priedo techninį pakeitimą dėl Bulgarijos ir Rumunijos įstojimo į ES 2007 m. sausio 1 d., o Kroatijos – 2013 m. liepos 1 d..... 8

Kaina: 3 EUR

(Tėsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ Europos Sąjungos pranešimas Monako Kunigaikštystei apie Europos bendrijos ir Monako Kunigaikštystės susitarimo, numatančio priemones, lygiavertes nustatytoms 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo, I priedo techninį pakeitimą dėl Bulgarijos ir Rumunijos įstojimo į ES 2007 m. sausio 1 d., o Kroatijos – 2013 m. liepos 1 d.....	9
★ Europos Sąjungos pranešimas Andoros Kunigaikštystei apie Europos bendrijos ir Andoros Kunigaikštystės susitarimo, numatančio priemones, lygiavertes nustatytoms 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo, I priedo techninį pakeitimą dėl Bulgarijos ir Rumunijos įstojimo į ES 2007 m. sausio 1 d., o Kroatijos – 2013 m. liepos 1 d.....	10

REGLAMENTAI

★ 2014 m. sausio 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 16/2014, kuriuo 209 kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu	11
★ 2014 m. sausio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 17/2014, kuriuo nustatoma standartinė pranešimo apie kovos su sukčiavimu PVM greitojo reagavimo mechanizmo specialią priemonę forma	13
★ 2014 m. sausio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 18/2014, kuriuo garantuotų tradicinių gaminių registre įregistruojamas pavadinimas [Žemaitiškas kastinys (GTG)]	16
★ 2014 m. sausio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 19/2014, kuriuo dėl medžiagos chloroformo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose priedas ⁽¹⁾	18
★ 2014 m. sausio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 20/2014, kuriuo dėl medžiagos butafosfano iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose priedas ⁽¹⁾	20
★ 2014 m. sausio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 21/2014, kuriuo 210 kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu	22
2014 m. sausio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 22/2014, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	24



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2013 m. gruodžio 5 d.

dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Gruzijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos bendrojo susitarimo, kuriuo nustatomi Gruzijos dalyvavimo Sąjungos programose bendrieji principai, pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo

(2014/7/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

vykdomos įvairių krypčių sektorių politikos įgaliojimai, kuriais naudojamosi nustatant tas programas;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 212 straipsnį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

- (4) Protokolas turėtų būti pasirašytas Sąjungos vardu ir laikinai taikomas, kol bus užbaigtos jo sudarymo procedūros,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

kadangi:

1 straipsnis

- (1) 2007 m. birželio 18 d. Taryba įgaliojo Komisiją derėtis dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Gruzijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo ⁽¹⁾ dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos bendrojo susitarimo, kuriuo nustatomi Gruzijos dalyvavimo Sąjungos programose bendrieji principai (toliau – Protokolas);

Įgaliojama Sąjungos vardu pasirašyti Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Gruzijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolą dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos bendrojo susitarimo, kuriuo nustatomi Gruzijos dalyvavimo Sąjungos programose bendrieji principai (toliau – Protokolas), su sąlyga, kad minėtas Protokolas bus sudarytas.

- (2) derybos yra užbaigtos;

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

- (3) Protokolo tikslas – nustatyti finansines ir technines taisykles, siekiant Gruzijai sudaryti sąlygas dalyvauti tam tikrose Sąjungos programose. Protokolu nustatyta horizontalią programą sudaro ekonominio, finansinio ir techninio bendradarbiavimo priemonė, kuria suteikiama galimybė gauti paramą, visų pirma finansinę paramą, kurią pagal Sąjungos programas turi teikti Sąjunga. Ši sistema taikoma tik toms Sąjungos programoms, kuriose atitinkamais steigiamaisiais aktais numatoma Gruzijos dalyvavimo galimybė. Todėl Protokolo sudarymo ir laikino taikymo pagrindu nesuteikiami pagal programas

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pasirašyti Protokolą Sąjungos vardu.

3 straipsnis

Protokolas taikomas laikinai nuo jo pasirašymo dienos ⁽²⁾, kol bus užbaigtos jo sudarymui būtinos procedūros.

⁽¹⁾ OL L 205, 1999 8 4, p. 3.

⁽²⁾ Protokolo pasirašymo datą Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2013 m. gruodžio 5 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

D. A. BARAKAUSKAS

**Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Gruzijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo
PROTOKOLAS**

**dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos bendrojo susitarimo, kuriuo nustatomi Gruzijos dalyvavimo
Sąjungos programose bendrieji principai**

EUROPOS SĄJUNGA (toliau – Sąjunga)

ir

GRUZIJA (toliau – Gruzija)

(toliau kartu – Šalys),

kadangi:

- (1) Gruzija sudarė Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimą (Susitarimas) ⁽¹⁾ su Europos Bendrijomis ir jų valstybėmis narėmis, kuris įsigaliojo 1999 m. liepos 1 d.;
- (2) 2004 m. birželio 17 ir 18 d. Europos Vadovų Taryba palankiai įvertino Europos Komisijos pasiūlymus dėl Europos kaimynystės politikos (EKP) ir patvirtino 2004 m. birželio 14 d. Tarybos išvadas;
- (3) Taryba vėliau savo išvadose ne kartą pritarė tai politikai;
- (4) 2007 m. kovo 5 d. Taryba pareiškė paramą 2006 m. gruodžio 4 d. Europos Komisijos komunikate išdėstytam bendram siūlymui sudaryti galimybes EKP šalims partnerėms dalyvauti Bendrijos agentūrų veikloje ir Bendrijos programose, atsižvelgiant į jų privalumus ir kai tai atitinka teisinius pagrindus;
- (5) Gruzija išreiškė norą dalyvauti keliose Sąjungos programose;
- (6) su Gruzijos dalyvavimu kiekvienoje konkrečioje Sąjungos programoje susijusios konkrečios sąlygos, visų pirma Gruzijos mokėtinas finansinis įnašas, taip pat ataskaitų teikimo ir vertinimo procedūros, turėtų būti nustatytos Europos Komisijos ir Gruzijos kompetentingų valdžios institucijų susitarime,

SUSITARĖ:

1 straipsnis

Gruzijai leidžiama dalyvauti visose dabartinėse ir būsimose Sąjungos programose, atvirose Gruzijai pagal atitinkamas tų programų patvirtinimo nuostatas.

programomis susijusios sąlygos, taisyklės ir procedūros, kaip ir valstybėms narėms.

2 straipsnis

Gruzija moka finansinius įnašus į Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą pagal konkrečias Sąjungos programas, kuriose ji dalyvauja.

5 straipsnis

1. Su Gruzijos dalyvavimu kiekvienoje konkrečioje Sąjungos programoje susijusios konkrečios sąlygos, visų pirma Gruzijos mokėtinas finansinis įnašas, taip pat ataskaitų teikimo ir vertinimo procedūros, nustatomos Europos Komisijos ir Gruzijos kompetentingų valdžios institucijų susitarime, atsižvelgiant į atitinkamomis Sąjungos programomis nustatytus kriterijus.

3 straipsnis

Svarstant su Gruzija susijusius klausimus, Gruzijos atstovams leidžiama stebėtojų teisėmis dalyvauti valdymo komitetuose, atsakinguose už Sąjungos programų, dėl kurių Gruzija moka finansinius įnašus, stebėseną.

4 straipsnis

Kiek tai įmanoma, dalyvių iš Gruzijos pateiktiems projektams ir iniciatyvoms taikomos tos pačios su atitinkamomis Sąjungos

2. Jeigu Gruzija kreipsis dėl Sąjungos išorės pagalbos dalyvauti konkrečioje Sąjungos programoje pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1638/2006 ⁽²⁾ 3 straipsnį arba pagal bet kurį panašų reglamentą, kuriuo nustatoma Sąjungos išorės pagalba Gruzijai ir kuris gali būti priimtas ateityje, sąlygos, kuriomis Gruzija gali naudotis Sąjungos išorės pagalba, nustatomos finansavimo susitarime, visų pirma vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1638/2006 20 straipsniu.

⁽¹⁾ Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Gruzijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas (OL L 205, 1999 8 4, p. 3).

⁽²⁾ 2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1638/2006, išdėstantis bendrąsias nuostatas, kurios nustato Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (OL L 310, 2006 11 9, p. 1).

6 straipsnis

1. Kiekviename pagal 5 straipsnį sudarytame susitarime pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 ⁽¹⁾ nustatoma, kad finansinę kontrolę arba auditą ar kitus patikrinimus, įskaitant administracinius tyrimus, vykdo Europos Komisija, Europos kovos su sukčiavimu tarnyba bei Audito Rūmai arba kad tokia kontrolė, auditas ir patikrinimai bus vykdomi jiems vadovaujant.

2. Išdėstomos išsamios finansų kontrolės ir audito, administracinių priemonių, nuobaudų ir išieškojimo nuostatos, pagal kurias Europos Komisijai, Europos kovos su sukčiavimu tarnybai ir Audito Rūmams suteikiami įgaliojimai, atitinkantys jų įgaliojimus Sąjungoje įsikūrusių paramos gavėjų arba rangovų atžvilgiu.

7 straipsnis

1. Šis Protokolas taikomas Susitarimo galiojimo laikotarpiu.

2. Šį Protokolą Šalys pasirašo ir patvirtina laikydamosi savo atitinkamų procedūrų.

3. Kiekviena Šalis gali denonsuoti šį Protokolą, raštu apie tai pranešdama kitai Šaliai. Šis Protokolas baigia galioti praėjus šešiems mėnesiams nuo tokio pranešimo dienos. Protokolo galiojimo nutraukimas bet kuriai iš Šalių jį denonsavus neturi jokios įtakos patikrinimams ir kontrolei, kurie prireikus atliekami pagal 5 ir 6 straipsnius.

8 straipsnis

Ne vėliau kaip per trejus metus nuo šio Protokolo įsigaliojimo ir paskui kas trejus metus abi Šalys, atsižvelgdamos į Gruzijos faktinio dalyvavimo Sąjungos programose patirtį, gali peržiūrėti šio Protokolo įgyvendinimą.

9 straipsnis

Šis Protokolas taikomas teritorijoms, kuriose taikoma Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo toje Sutartyje nustatytais sąlygomis, ir Gruzijos teritorijai.

10 straipsnis

1. Šis Protokolas įsigalioja pirmą kito mėnesio po to, kai Šalys diplomatiniais kanalais viena kitai praneša apie Protokolui įsigaliojimo būtinų procedūrų užbaigimą, dieną.

2. Kol šis Protokolas įsigalios, Šalys susitaria laikinai taikyti šį Protokolą nuo jo pasirašymo dienos su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau.

11 straipsnis

Šis Protokolas yra neatskiriama Susitarimo dalis.

12 straipsnis

Šis Protokolas parengtas dviem egzemplioriais, kurių tekstai anglų, bulgarų, kroatų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, kroatų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakių, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir gruzinų kalbomis yra autentiški.

⁽¹⁾ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

Съставено в Брюксел на дванадесети декември две хиляди и тринадесета година.

Hecho en Bruselas, el doce de diciembre de dos mil trece.

V Bruselu dne dvanáctého prosince dva tisíce třináct.

Udfærdiget i Bruxelles den tolvte december to tusind og tretten.

Geschehen zu Brüssel am zwölften Dezember zweitausenddreizehn.

Kahe tuhande kolmeteistkümnenda aasta detsembrikuu kaheteistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δώδεκα Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες δεκατρία.

Done at Brussels on the twelfth day of December in the year two thousand and thirteen.

Fait à Bruxelles, le douze décembre deux mille treize.

Sastavljeno u Bruxellesu dvanaestog prosinca dvije tisuće trinaeste.

Fatto a Bruxelles, addì dodici dicembre duemilatredici.

Briselē, divi tūkstoši trīspadsmitā gada divpadsmitajā decembrī.

Priimta du tūkstančiai trylikų metų gruodžio dvyliką dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenharmadik év december havának tizenkettedik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tnax-il jum ta' Diċembru tas-sena elfejn u tlettax.

Gedaan te Brussel, de twaalfde december tweeduizend dertien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwunastego grudnia roku dwa tysiące trzynastego.

Feito em Bruxelas, em doze de dezembro de dois mil e treze.

Întocmit la Bruxelles la doisprezece decembrie două mii treisprezece.

V Bruseli dvanásteho decembra dvetisíctrinásť.

V Bruslju, dne dvanajstega decembra leta dva tisoč trinajst.

Tehty Brysselissä kahdententoista päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattakolmestoista.

Som skedde i Bryssel den tolfte december tjugohundratreton.

შესრულებულია ქ. ბრიუსელში, ორიათას ცამეტი წლის თორმეტ დეკემბერს.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europejską uniję
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 ევროკავშირის სახელით

За Грузия
 Por Georgia
 Za Gruzii
 For Georgien
 Für Georgien
 Gruusia nimel
 Για τη Γεωργία
 For Georgia
 Pour la Géorgie
 Za Gruziju
 Per la Georgia
 Gruzijas vārdā –
 Gruzijos vardu
 Grúzia részéről
 Għall-Georgja
 Voor Georgië
 W imieniu Gruzji
 Pela Geórgia
 Pentru Georgia
 Za Gruzínsko
 Za Gruzijo
 Georgian puolesta
 För Georgien
 საქართველოს სახელით

Europos Sąjungos pranešimas San Marino Respublikai apie Europos bendrijos ir San Marino Respublikos susitarimo, numatančio priemones, lygiavertes nustatytoms 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo, I priedo techninį pakeitimą dėl Bulgarijos ir Rumunijos įstojimo į ES 2007 m. sausio 1 d., o Kroatijos – 2013 m. liepos 1 d.

Gerbiamasis pone,

turiu garbę priminti Europos bendrijos ir San Marino Respublikos susitarimą, numatantį priemones, lygiavertes nustatytoms Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo.

Dėl to, kad 2007 m. sausio 1 d. į ES įstojo Bulgarija ir Rumunija, o 2013 m. liepos 1 d. – Kroatija, reikia padaryti Europos bendrijos ir San Marino Respublikos susitarimo, numatančio priemones, lygiavertes nustatytoms Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo, I priedo techninį pakeitimą Susitarimo 20 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje numatytu būdu.

Susitarimo 20 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje numatyta, kad I priede pateikiamas kompetentingų institucijų sąrašas gali būti iš dalies keičiamas nusiunčiant pranešimą kitai Susitariančiai Šaliai: San Marino Respublika praneša apie minėto priedo a punkte nurodytą instituciją, o Europos bendrija – apie kitas institucijas.

Sąjungos vardu pranešu, kad Bulgarijos, Rumunijos ir Kroatijos kompetentingos institucijos yra:

- Bulgarijoje: Изпълнителният директор на Националната агенция за приходите arba įgaliotasis atstovas,
- Rumunijoje: Președintele Agenției Naționale de Administrare Fiscală arba įgaliotasis atstovas,
- Kroatijoje: Ministar financija arba įgaliotasis atstovas.

Šios institucijos turi būti pridėtos Susitarimo I priedo atitinkamai aa, ab ir ac punktuose, po z punkte nurodytų kompetentingų institucijų.

Reiškiu Jums savo didžią pagarbą,

Europos Sąjungos vardu

Heinz ZOUREK

*Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato
generalinis direktorius*

Europos Sąjungos pranešimas Lichtenšteino Kunigaikštystei apie Europos bendrijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės susitarimo, numatančio priemonės, lygiavertės nustatytoms 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo, I priedo techninį pakeitimą dėl Bulgarijos ir Rumunijos įstojimo į ES 2007 m. sausio 1 d., o Kroatijos – 2013 m. liepos 1 d.

Gerbiamasis pone,

turiu garbę priminti Europos bendrijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės susitarimą, numatantį priemonės, lygiavertės nustatytoms 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo.

Dėl to, kad 2007 m. sausio 1 d. į ES įstoję Bulgarija ir Rumunija, o 2013 m. liepos 1 d. – Kroatija, reikia padaryti Europos bendrijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės susitarimo, numatančio priemonės, lygiavertės nustatytoms Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo, I priedo techninį pakeitimą Susitarimo 20 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje numatytu būdu.

Susitarimo 20 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje numatyta, kad I priede pateikiamas kompetentingų institucijų sąrašas gali būti iš dalies keičiamas nusiunčiant pranešimą kitai Susitariančiajai Šaliai: Lichtenšteino Kunigaikštystė praneša apie minėto priedo a punkte nurodytą instituciją, o Europos bendrija – apie kitas institucijas.

Sąjungos vardu pranešu, kad Bulgarijos, Rumunijos ir Kroatijos kompetentingos institucijos yra:

- Bulgarijoje: *Изпълнителният директор на Националната агенция за приходите* arba įgaliotasis atstovas,
- Rumunijoje: *Președintele Agenției Naționale de Administrare Fiscală* arba įgaliotasis atstovas,
- Kroatijoje: *Ministar financija* arba įgaliotasis atstovas.

Šios institucijos turi būti pridėtos Susitarimo I priedo atitinkamai aa, ab ir ac punktuose, po z punkte nurodytų kompetentingų institucijų.

Reiškiu Jums savo didžią pagarbą,

Europos Sąjungos vardu

Heinz ZOUREK

Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato
generalinis direktorius

Europos Sąjungos pranešimas Monako Kunigaikštystei apie Europos bendrijos ir Monako Kunigaikštystės susitarimo, numatančio priemonės, lygiavertės nustatytoms 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo, I priedo techninį pakeitimą dėl Bulgarijos ir Rumunijos įstojimo į ES 2007 m. sausio 1 d., o Kroatijos – 2013 m. liepos 1 d.

Gerbiamasis pone,

turiu garbę priminti Europos bendrijos ir Monako Kunigaikštystės susitarimą, numatantį priemonės, lygiavertės nustatytoms Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo.

Dėl to, kad 2007 m. sausio 1 d. į ES įstojo Bulgarija ir Rumunija, o 2013 m. liepos 1 d. – Kroatija, reikia padaryti Europos bendrijos ir Monako Kunigaikštystės susitarimo, numatančio priemonės, lygiavertės nustatytoms Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo, I priedo techninį pakeitimą Susitarimo 20 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje numatytu būdu.

Susitarimo 20 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje numatyta, kad I priede pateikiamas kompetentingų institucijų sąrašas gali būti iš dalies keičiamas nusiunčiant pranešimą kitai Susitariančiajai Šaliai: Monako Kunigaikštystė praneša apie minėto priedo a punkte nurodytą instituciją, o Europos bendrija – apie kitas institucijas.

Sąjungos vardu pranešu, kad Bulgarijos, Rumunijos ir Kroatijos kompetentingos institucijos yra:

- Bulgarijoje: Изпълнителният директор на Националната агенция за приходите arba įgaliotasis atstovas,
- Rumunijoje: Președintele Agenției Naționale de Administrare Fiscală arba įgaliotasis atstovas,
- Kroatijoje: Minister financí arba įgaliotasis atstovas.

Šios institucijos turi būti pridėtos Susitarimo I priedo atitinkamai aa, ab ir ac punktuose, po z punkte nurodytų kompetentingų institucijų.

Reiškiu Jums savo didžią pagarbą,

Europos Sąjungos vardu

Heinz ZOUREK

*Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato
generalinis direktorius*

Europos Sąjungos pranešimas Andoros Kunigaikštystei apie Europos bendrijos ir Andoros Kunigaikštystės susitarimo, numatančio priemones, lygiavertes nustatytoms 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo, I priedo techninį pakeitimą dėl Bulgarijos ir Rumunijos įstojimo į ES 2007 m. sausio 1 d., o Kroatijos – 2013 m. liepos 1 d.

Gerbiamasis pone,

turiu garbę priminti Europos bendrijos ir Andoros Kunigaikštystės susitarimą, numatantį priemones, lygiavertes nustatytoms Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo.

Dėl to, kad 2007 m. sausio 1 d. į ES įstojo Bulgarija ir Rumunija, o 2013 m. liepos 1 d. – Kroatija, reikia padaryti Europos bendrijos ir Andoros Kunigaikštystės susitarimo, numatančio priemones, lygiavertes nustatytoms Tarybos direktyvoje 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo, I priedo techninį pakeitimą Susitarimo 18 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje numatytu būdu.

Susitarimo 18 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje numatyta, kad I priede pateikiamas kompetentingų institucijų sąrašas gali būti iš dalies keičiamas nusiunčiant pranešimą kitai Susitariančiajai Šaliai: Andoros Kunigaikštystė praneša apie minėto priedo a punkte nurodytą instituciją, o Europos bendrija – apie kitas institucijas.

Sąjungos vardu pranešu, kad Bulgarijos, Rumunijos ir Kroatijos kompetentingos institucijos yra:

- Bulgarijoje: Изпълнителният директор на Националната агенция за приходите arba įgaliotasis atstovas,
- Rumunijoje: Președintele Agenției Naționale de Administrare Fiscală arba įgaliotasis atstovas,
- Kroatijoje: Minister financí arba įgaliotasis atstovas.

Šios institucijos turi būti pridėtos Susitarimo I priedo atitinkamai aa, ab ir ac punktuose, po z punkte nurodytų kompetentingų institucijų.

Reiškiu Jums savo didžią pagarbą,

Europos Sąjungos vardu

Heinz ZOUREK

*Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato
generalinis direktorius*

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 16/2014

2014 m. sausio 9 d.

kuriuo 209 kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies a punktą ir 7a straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede išvardyti asmenys, grupės ir organizacijos, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal tą reglamentą iššaldomi;
- (2) 2013 m. gruodžio 19 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (JTST) Sankcijų komitetas nusprendė išbraukti

vieną fizinį asmenį iš asmenų, grupių ir organizacijų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai turėtų būti iššaldyti, sąrašo;

- (3) todėl Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas turėtų būti atitinkamai atnaujintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. sausio 9 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovas

⁽¹⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 9.

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip:

Antraštinėje dalyje „Fiziniai asmenys“ išbraukiamas šis įrašas:

„Abdelhadi Ben Debka (*alias* a) L'Hadi Bendebka, b) El Hadj ben Debka, c) Abd Al Hadi, d) Hadi). Adresas: Alžyras. Gimimo data: 1963 11 17. Gimimo vieta: Alžyras, Alžyras. Pilietybė: Alžyro. Kita informacija: 2008 09 13 deportuotas iš Italijos į Alžyrą. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2004 03 17.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 17/2014

2014 m. sausio 10 d.

kuriuo nustatoma standartinė pranešimo apie kovos su sukčiavimu PVM greitojo reagavimo mechanizmo specialią priemonę forma

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvą 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos ⁽¹⁾, ypač į jos 199b straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 2006/112/EB, iš dalies pakeistoje Tarybos direktyva 2013/42/ES ⁽²⁾, nustatytas kovos su sukčiavimu pridėtinės vertės mokesčiu (PVM) greitojo reagavimo mechanizmas;
- (2) greituoju reagavimo mechanizmu valstybėms narėms suteikta galimybė pranešti apie priimtą specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvoje 2006/112/EB numatytos bendrosios taisyklės dėl PVM privalančio mokėti asmens. Ta priemonė – tai atvirkštinio apmokesstinimo PVM taikymas siekiant kovoti su staigiu ir stambaus masto sukčiavimu, dėl kurio gali būti patirta didelių ir nepataisomų finansinių nuostolių;
- (3) kad būtų lengviau apdoroti pranešimus apie specialias greitojo reagavimo mechanizmo priemones, reikėtų priimti standartinę pranešimo formą – aprašyti, kokią

informaciją turi pateikti pranešančioji valstybė narė, ir nustatyti tos informacijos pateikimo struktūrą;

- (4) siekiant sutrumpinti ir supaprastinti pranešimo procedūrą, tokios formos Komisijai turėtų būti teikiamos elektroniniu būdu;
- (5) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Administracinio bendradarbiavimo nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Valstybės narės pranešimus apie priimtą specialią greitojo reagavimo mechanizmo priemonę, numatytą Direktyvos 2006/112/EB 199b straipsnyje, Komisijai teikia naudodamos šio reglamento priede nustatytą standartinę formą.

2. 1 dalyje nurodyti pranešimai teikiami elektroniniu būdu specialiu e. pašto adresu, Komisijos nurodytu Administracinio bendradarbiavimo nuolatiniam komitetui.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. sausio 10 d.

*Komisijos vardu**Pirmininkas*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 347, 2006 12 11, p. 1.

⁽²⁾ 2013 m. liepos 22 d. Tarybos direktyva 2013/42/ES, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos, kiek tai susiję su kovos su sukčiavimu pridėtinės vertės mokesčiu Greitojo reagavimo mechanizmu (OL L 201, 2013 7 26, p. 1).

PRIEDAS

Greitojo reagavimo mechanizmas (GRM) ⁽¹⁾

PRANEŠIMO FORMA

1. Pranešančioji valstybė narė

Valstybės narės pavadinimas:

2. Sektorius (-iai), kuriam (-iems) bus taikoma priemonė

Sektorius (-iai):

Prekių ar paslaugų, kurioms bus taikoma speciali GRM priemonė, apie kurią pranešama, aprašymas ⁽²⁾:

3. Sektoriuje (-iuose), apie kurį (-iuos) pranešama, jau nustatyti sukčiavimo PVM atvejai (jei sektorių daugiau negu vienas, pateikite atskirus atsakymus apie kiekvieną iš tų sektorių)

Sukčiavimo rūšies ir ypatybių aprašymas (įskaitant (apytikri) asmenų, įtariamų taip sukčiaujant, skaičių) ⁽³⁾:

Diena, kurią (arba laikotarpis, per kurį) buvo nustatytas pirmas sukčiavimo šiame sektoriuje atvejis ⁽³⁾:

Per praėjusius tris mėnesius patirti faktiniai arba apytikriai PVM nuostoliai (mln. EUR arba pavertus į mln. EUR) ⁽³⁾:

Per paskutinius kalendorinius metus patirti faktiniai arba apytikriai PVM nuostoliai (mln. EUR arba pavertus į mln. EUR) ⁽³⁾:

Per metus, einančius prieš paskutinius kalendorinius metus, patirti faktiniai arba apytikriai PVM nuostoliai (mln. EUR arba pavertus į mln. EUR) ⁽³⁾:

Naujausi turimi duomenys apie bendrą metinę grynąją šalies PVM įplaukų sumą:

4. Numatoma būsima sukčiavimo sektoriuje (-iuose), apie kurį (-iuos) pranešama, raida (jei sektorių daugiau negu vienas, pateikite atskirus atsakymus apie kiekvieną iš tų sektorių)

Sukčiavimo rizikos rūšies ir ypatybių aprašymas:

Valstybės narės numatoma sukčiavimo raida ir bet kokie galimi tokią išvadą pagrindžiantys įrodymai:

Potencialių metinių nuostolių įvertis (mln. EUR arba pavertus į mln. EUR):

⁽¹⁾ Žr. Direktyvos 2006/112/EB 199b straipsnį.

⁽²⁾ Priemonė gali būti taikoma Kombinuotojoje nomenklatūroje suklasifikuotoms prekėms.

⁽³⁾ Jei PVM nuostolių dar nepatirta, šį laukelį palikite tuščią. Informacija apie būsimą raidą pateikiama 4 langelyje.

-
5. Trumpas skubos paaiškinimas (pvz., priežastys, dėl kurių kovai su aprašytu sukčiavimu ar sukčiavimo rizika negali būti naudojamos kitos priemonės: įprastinės kovos su sukčiavimu priemonės, Direktyvos 2006/112/EB 395 straipsnyje numatytas nukrypimas, apie kurį nereikia pranešti pagal tos direktyvos 199b straipsnį, kitos teisėkūros iniciatyvos ir kt.)
-

-
6. Jei taikytina, trumpai aprašykite numatomas papildomas priemones
-

-
7. Kitos pastabos ar informacija
-

-
8. Valstybės narės vardu apie specialią GRM priemonę pranešantis asmuo
-

Pranešimą pasirašiusio asmens vardas ir pavardė:

Pranešimą pasirašiusio asmens pareigos:

Parašas:

Data ⁽¹⁾:

⁽¹⁾ Šio reglamento 1 straipsnio 2 dalyje nurodyto elektroninio pranešimo pateikimo data.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 18/2014**2014 m. sausio 10 d.****kuriuo garantuotų tradicinių gaminių registre įregistruojamas pavadinimas [Žemaitiškas kastinys (GTG)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies b punktu, Lietuvos paraiška įregistruoti pavadinimą „Žemaitiškas kastinys“ paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;

- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl pavadinimas „Žemaitiškas kastinys“ turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. sausio 10 d.

*Komisijos vardu**Pirmininkas*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ OL C 237, 2013 8 15, p. 40.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.4 klasė. Kiti gyvūninės kilmės produktai (kiaušiniai, medus, įvairūs pieno produktai, išskyrus sviestą, ir kt.)

LIETUVA

Žemaitiškas kastinys (GTG)

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 19/2014

2014 m. sausio 10 d.

kuriuo dėl medžiagos chloroformo iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

- (4) Europos vaistų agentūrai pateiktas prašymas nustatyti chloroformo didžiausią leidžiamąją koncentraciją (toliau – DLK) visiems atrajotojams ir kiaulėms;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 470/2009, nustatantį Bendrijos farmakologiškai aktyvių medžiagų leistinių liekanų kiekių nustatymo gyvūninės kilmės maisto produktuose tvarką, panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2377/90 ir iš dalies keičiantį Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/82/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 726/2004 ⁽¹⁾, ypač į jo 14 straipsnį kartu su 17 straipsniu,

- (5) pagal Veterinarinių vaistų komiteto rekomendaciją, nėra būtina nustatyti chloroformo DLK visiems atrajotojams ir kiaulėms;

atsižvelgdama į Veterinarinių vaistų komiteto suformuluotą Europos vaistų agentūros nuomonę,

- (6) siekiant apsaugoti žmonių sveikatą, reikia užtikrinti, kad medžiagos likutis, kurį galima gali gauti vartotojas, išliktų mažesnis už leistiną paros dozę, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 470/2009 6 straipsnyje. Todėl būtina apriboti chloroformo kaip skiepų pagalbinės medžiagos vartojimą ir riboti duodamą šios cheminės medžiagos kiekį;

kadangi:

- (1) farmakologiškai aktyvių medžiagų, naudojamų Sąjungoje maistiniams gyvūnams skirtuose veterinariniuose vaistuose arba gyvulininkystėje naudojamuose biocidiniuose produktuose, didžiausia leidžiamoji koncentracija (toliau – DLK) nustatoma pagal Reglamentą (EB) Nr. 470/2009;

- (7) pagal Reglamento (EB) Nr. 470/2009 5 straipsnį Europos vaistų agentūra turi svarstyti, ar konkrečiam maisto produktui nustatytą farmakologiškai aktyvių medžiagų DLK galima taikyti kitam maisto produktui, gaunamam iš tos pačios rūšies, arba vienai ar kelioms rūšims nustatytą farmakologiškai aktyvių medžiagų DLK galima taikyti kitoms rūšims. Veterinarinių vaistų komitetas rekomenduoja visoms maistinėms gyvūnų rūšims ekstrapoliuoti tai, kad chloroformo DLK nereikia nustatyti visiems atrajotojams ir kiaulėms;

- (2) farmakologiškai aktyvios medžiagos, jų klasifikacija ir DLK gyvūniniuose maisto produktuose nustatytos Komisijos reglamento (ES) Nr. 37/2010 priede ⁽²⁾;

- (8) Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelę reikia iš dalies pakeisti taip, kad cheminė medžiaga chloroformas būtų įtraukta visoms maistinėms gyvūnų rūšims, kartu nurodant, kad chloroformui nereikia nustatyti DLK, o šio priedo 2 lentelėje esantį chloroformo įrašą reikėtų išbraukti;

- (3) chloroformas šiuo metu yra įtrauktas į Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 2 lentelę kaip draudžiama naudoti medžiaga;

- (9) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Veterinarinių vaistų nuolatinio komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 152, 2009 6 16, p. 11.

⁽²⁾ 2009 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose (OL L 15, 2010 1 15, p. 1);

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. sausio 10 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedas iš dalies keičiamas taip:

1) į 1 lentelę įtraukiama cheminė medžiaga chloroformas:

Farmakologiškai aktyvi medžiaga	Žymeklio likutis	Gyvūnų rūšis	DLK	Tiksliniai audiniai	Kitos nuostatos (pagal Reglamento (EB) Nr. 470/2009 14 straipsnio 7 dalį)	Terapinė klasifikacija
„Chloroformas	NETAIKOMA	Visos maistui skirtos žinduolių rūšys	DLK nebūtina	NETAIKOMA	Gali būti naudojama tik kaip skiepų pagalbinė medžiaga ir tik tada, jei koncentracija neviršija 1 % m/v, o visa dozė vienam gyvūnui neviršija 20 mg	ĮRAŠO NĖRA“

2) cheminė medžiaga chloroformas iš 2 lentelės išbraukiama.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 20/2014

2014 m. sausio 10 d.

kuriuo dėl medžiagos butafosfano iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

- (5) pagal Veterinarinių vaistų komiteto (VVK) rekomendaciją nereikia nustatyti butafosfano DLK kiaulėms;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 470/2009, nustatantį Bendrijos farmakologiškai aktyvių medžiagų leistinių liekanų kiekių nustatymo gyvūninės kilmės maisto produktuose tvarką, panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2377/90 ir iš dalies keičiantį Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/82/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 726/2004 ⁽¹⁾, ypač į jo 14 straipsnį kartu su 17 straipsniu,

- (6) pagal Reglamento (EB) Nr. 470/2009 5 straipsnį Europos vaistų agentūra turi svarstyti, ar konkrečiam maisto produktui nustatytą farmakologiškai aktyvių medžiagų DLK galima taikyti kitam maisto produktui, gaunamam iš tos pačios rūšies, arba ar vienai ar kelioms rūšims nustatytą farmakologiškai aktyvių medžiagų DLK galima taikyti kitoms rūšims;

atsižvelgdama į Veterinarinių vaistų komiteto suformuluotą Europos vaistų agentūros nuomonę,

- (7) VVK rekomendavo su galvijais ir kiaulėmis susijusius butafosfano vertinimo rezultatus ekstrapoliuoti visoms maistui skirtoms žinduolių rūšims;

kadangi:

- (8) todėl Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelės butafosfano įrašą reikia iš dalies pakeisti taip, kad cheminė medžiaga butafosfanas būtų įtraukta visų maistui skirtų žinduolių rūšių atžvilgiu, kartu nurodant, kad DLK nustatyti nereikia;

- (1) farmakologiškai aktyvių medžiagų, naudojamų Sąjungoje maistiniams gyvūnams skirtuose veterinariniuose vaistuose arba gyvulininkystėje naudojamuose biocidiniuose produktuose, didžiausia leidžiama koncentracija (toliau – DLK) nustatoma pagal Reglamentą (EB) Nr. 470/2009;

- (9) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Veterinarinių vaistų nuolatinio komiteto nuomonę,

- (2) farmakologiškai aktyvios medžiagos, jų klasifikacija ir DLK gyvūniniuose maisto produktuose nustatytos Komisijos reglamento (ES) Nr. 37/2010 ⁽²⁾ priede;

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

- (3) butafosfanas šiuo metu yra įrašytas į Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelę kaip medžiaga, kurią leidžiama naudoti galvijams; kartu nurodyta, kad DLK nustatyti nereikia;

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

- (4) Europos vaistų agentūrai pateiktas prašymas dabartinį butafosfano įrašą papildyti įtraukiant kiaules;

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

⁽¹⁾ OL L 152, 2009 6 16, p. 11.

⁽²⁾ OL L 15, 2010 1 20, p. 1.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. sausio 10 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelėje butafosfano įrašas pakeičiamas taip:

Farmakologiškai aktyvi medžiaga	Žymeklio likutis	Gyvūnų rūšis	DLK	Tiksliniai audiniai	Kitos nuostatos (pagal Reglamento (EB) Nr. 470/2009 14 straipsnio 7 dalį)	Terapinė klasifikacija
„Butafosfanas	NETAI-KOMA	Visos maistui skirtos žinduolių rūšys	DLK nebūtina	NETAI-KOMA	ĮRAŠO NĖRA	Virškinamasis traktas ir medžiagų apykaita / mineraliniai papildai“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 21/2014

2014 m. sausio 10 d.

kuriuo 210 kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su *Al-Qaida* tinklu

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su *Al-Qaida* tinklu ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies a punktą ir 7a straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede išvardyti asmenys, grupės ir organizacijos, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal tą reglamentą išaldomi;
- (2) 2014 m. sausio 2 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos (JT ST) Sankcijų komitetas nusprendė išbraukti du fizinius

asmenis iš asmenų, grupių ir organizacijų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai turėtų būti išaldyti, sąrašo. Be to, 2014 m. sausio 6 d. JT ST Sankcijų komitetas nusprendė iš sąrašo pašalinti dvi organizacijas;

- (3) todėl Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas turėtų būti atitinkamai atnaujintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. sausio 10 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovas

⁽¹⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 9.

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip:

(1) Antraštinėje dalyje „Juridiniai asmenys, grupės ir organizacijos“ išbraukiami šie įrašai:

- a) „International Islamic Relief Organization Filipinų filialai (*alias* a) International Islamic Relief Agency, b) International Relief Organization, c) Islamic Relief Organization, d) Islamic World Relief, e) International Islamic Aid Organization, f) Islamic Salvation Committee, g) The Human Relief Committee of the Muslim World League, h) World Islamic Relief Organization, i) Al Igatha Al-Islamiya, j) Hayat al-Aghatha al-Islamia al-Alamiya, k) Hayat al-Igatha, l) Hayat Al-Igatha, m) Ighatha, n) Igatha, o) Igassa, p) Igasa, q) Igase, r) Egassa, s) IIRO). Adresas: a) International Islamic Relief Organisation, Philippines Office, 201 Heart Tower Building; 108 Valero Street; Salcedo Village, Makati City; Manila, Filipinai, b) Zamboanga, Filipinai, c) Tavi-Tavi, Filipinai, d) Maravis, Filipinai, e) Basilanas, Filipinai, e) Kotabatas, Filipinai. Kita informacija: a) siejama su „Abu Sayyaf Group“ ir „Jemaah Islamiyah“; b) 2006 m. visi biurai buvo uždaryti, tačiau 2009 m. pradžios duomenimis iš naujo atidarytas IIRO biuras Maniloje, Filipinai. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2006 08 04.“
- b) „International Islamic Relief Organization Indonezijos filialas (*alias* a) International Islamic Relief Agency, b) International Relief Organization, c) Islamic Relief Organization, d) Islamic World Relief, e) International Islamic Aid Organization, f) Islamic Salvation Committee, g) The Human Relief Committee of the Muslim World League, h) World Islamic Relief Organization, i) Al Igatha Al-Islamiya, j) Hayat al-Aghatha al-Islamia al-Alamiya, k) Hayat al-Igatha, l) Hayat Al-Igatha, m) Ighatha, n) Igatha, o) Igassa, p) Igasa, q) Igase, r) Egassa, s) IIRO). Adresas: a) International Islamic Relief Organization, Indonesia Office; Jalan Raya Cipinang Jaya No. 90; East Jakarta, 13410, Indonezija; b) P.O. Box 3654; Jakarta 54021, Indonezija; c) 8 Jalan Tarnan Simanjuntak Barat, Cipinang Cempedak Jakarta Timur 13340 Indonezija. Kita informacija: siejama su „Jemaah Islamiyah“ ir „International Islamic Relief Organisation“ Filipinų skyriais; Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2006 11 09.“

(2) Antraštinėje dalyje „Fiziniai asmenys“ išbraukiami šie įrašai:

- a) „Nabil Ben Attia Ben Mohamed Ben Ali **Ben Attia** (*alias* Abu Salim). Adresas: Via Val Bavona 1, Milanas, Italija. Gimimo data: 1966 05 11. Gimimo vieta: Tunisas, Tunisas. Pilietybė: Tuniso. Paso Nr.: L289032 (Tuniso pasas, išduotas 2001 08 22, kuris nustoja galioti 2006 08 21). Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2002 09 03.“
- b) „Atilla **Selek** (*alias* Muaz). Gimimo data: 1985 02 28. Gimimo vieta: Ulmas, Vokietija. Nacionalinis atpažinties Nr.: L1562682 (Tapatybės dokumentas, išduotas Užsieniečių tarnybos Fraiburge, Vokietijoje). Adresas: Kurwaldweg 1, 75365 Calw, Vokietija. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2009 06 18.“
-

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 22/2014**2014 m. sausio 10 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. sausio 10 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	67,1
	MA	76,4
	TN	88,3
	TR	114,1
	ZZ	86,5
0707 00 05	MA	158,2
	TR	131,4
	ZZ	144,8
0709 93 10	MA	61,8
	TR	124,6
	ZZ	93,2
0805 10 20	EG	41,4
	MA	84,0
	TR	83,5
	ZA	59,6
	ZZ	67,1
0805 20 10	IL	186,9
	MA	66,6
	ZZ	126,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	78,9
	JM	93,8
	MA	117,9
	TR	82,4
	ZZ	93,3
0805 50 10	EG	66,2
	TR	72,7
	ZZ	69,5
0808 10 80	CA	147,4
	CN	110,7
	MK	28,7
	US	158,4
	ZZ	111,3
0808 30 90	CN	53,4
	TR	165,9
	US	189,3
	ZZ	136,2

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 23/2014

2014 m. sausio 10 d.

kuriuo nustatomas alyvuogių aliejaus importo licencijų paraiškoms, pateiktoms pagal Tuniso tarifines kvotas nuo 2014 m. sausio 6 d. iki 7 d., taikytinas paskirstymo koeficientas, ir kuriuo sustabdomas importo licencijų išdavimas 2014 m. sausio mėnesiui

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 188 straipsnį,

atsižvelgdama į 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1301/2006, nustatantį žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 7 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių susitarimo ⁽³⁾, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, protokolo Nr. 1 ⁽⁴⁾ 3 straipsnio 1 ir 2 dalimis pradedamos taikyti nulinio tarifo tarifinės kvotos importuoti neperdirbtam alyvuogių aliejui, kurio KN kodai yra 1509 10 10 ir 1509 10 90 ir kuris visas buvo pagamintas Tunise ir tiesiai iš tos šalies vežamas į Europos Sąjungą, šiame reglamente nustatytomis sąlygomis;
- (2) 2006 m. gruodžio 20 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1918/2006, atidarančio Tuniso kilmės alyvuogių aliejaus

tarifinę kvotą ir nustatančio jos administravimą ⁽⁵⁾, 2 straipsnio 2 dalyje nustatytos importo licencijas išduodant taikomos mėnesiui skiriamo kiekio ribos;

- (3) laikantis Reglamento (EB) Nr. 1918/2006 3 straipsnio 1 dalies, kompetentingoms institucijoms pateiktose importo licencijų paraiškose bendras prašomas kiekis viršija minėto reglamento 2 straipsnio 2 dalyje nustatytą sausio mėnesio ribą;
- (4) susidarius tokioms aplinkybėms, Komisija privalo nustatyti paskirstymo koeficientą, pagal kurį būtų galima išduoti importo licencijas proporcingai turimam kiekiui;
- (5) sausio mėnesio riba pasiekta, importo licencijų šiam mėnesiui išduoti nebegalima,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1918/2006 3 straipsnio 1 dalį nuo 2014 m. sausio 6 d. iki 7 d. pateiktoms importo licencijoms taikomas 25,008646 % paskirstymo koeficientas.

Po 2014 m. sausio 8 d. paprašytam kiekiui importuojamos 2014 m. sausio mėn. nebeišduodamos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2014 m. sausio 11 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. sausio 10 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

⁽³⁾ OL L 97, 1998 3 30, p. 57.

⁽⁴⁾ OL L 97, 1998 3 30, p. 2.

⁽⁵⁾ OL L 365, 2006 12 21, p. 84.

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. spalio 10 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/372/ES dėl kontroliuojamų medžiagų kaip technologijos agentų naudojimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2009 8 straipsnio 4 dalį

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 6517)

(Tekstas autentiškas tik italų, lenkų, nyderlandų, portugalų, prancūzų ir vokiečių kalbomis)

(2014/8/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų ⁽¹⁾, ypač į jo 8 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) atsižvelgiant į Sąjungos įsipareigojimus pagal Monrealio protokolo dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų Šalių sprendimą X/14 ir paskesnius sprendimus, Reglamento (EB) Nr. 1005/2009 8 straipsnio 4 dalyje nustatyta, kad kontroliuojamų medžiagų, kurios naudojamos kaip technologijos agentai, kiekis turi neviršyti 1 083 metrinių tonų per metus, o naudojant technologijos agentus išmetamų kontroliuojamų medžiagų kiekis turi neviršyti 17 metrinių tonų per metus;
- (2) Komisijos sprendime 2010/372/ES ⁽²⁾ pateiktas įmonių, kurioms leidžiama naudoti kontroliuojamas medžiagas kaip technologijos agentus, sąrašas ir kiekvienai atitinkamai įmonei nustatytas didžiausias tų medžiagų kiekis, kuriuo ji gali papildyti įrenginius, ir didžiausias leidžiamas išmesti jų kiekis;
- (3) nuo 2010 m. dvi įmonės („Anwil SA“ ir „CUF Quimicos Industriais SA“) nustojo naudoti kontroliuojamas medžiagas kaip technologijos agentus. Dar viena įmonė („Arkema France SA“) pranešė Prancūzijos kompetentingoms institucijoms, kad 2007, 2008, 2009, 2010 ir 2011 m. išmestų kontroliuojamų medžiagų kiekio duomenyse, kuriuos ji pateikė Komisijai, buvo akivaizdžių esminių klaidų ir dėl to buvo nustatytas pernelyg mažas metinis jos išmetamų kontroliuojamų medžiagų kiekis. Šiais duomenimis Komisija rėmėsi apskaičiuodama įmonei taikomą ribinę vertę, nustatytą Sprendimo 2010/372/ES priede, kuriame išvardytos įmonės ir didžiausi kiekvienai įmonei kasmet leidžiami išmesti kiekiai. Prancūzijos kompetentingos institucijos išnagri-

nėjo šį skundą ir nustatė, kad pateiktuose duomenyse iš tiesų esama akivaizdžių klaidų. Šios pateiktų duomenų klaidos yra netyčinės, tačiau dėl jų įmonei nustatyta ribinė vertė buvo daug žemesnė, nei būtų buvusi, jei būtų pateikti teisingi metinio išmetamų kontroliuojamų medžiagų kiekio duomenys. Todėl tai įmonei Sprendimo 2010/372/ES priede nustatyta ribinė vertė neatitinka ankstesnio metinio jos išmetamų kontroliuojamų medžiagų kiekio ir turėtų būti ištaisyta;

- (4) todėl Sprendimo 2010/372/ES priedas turėtų būti iš dalies pakeistas;
- (5) taip pat reikėtų paaiškinti, kad papildymo kvotą ta pati įmonė gali naudoti kitoms medžiagoms ir kitoms reikmėms;
- (6) todėl Sprendimas 2010/372/ES turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) Sprendimo 2010/372/ES galiojimo laikas yra neribotas, todėl ateityje jį (ypač jo priedą) gali reikėti persvarstyti atsižvelgiant į būsimą technologijų raidą;
- (8) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 1005/2009 25 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2010/372/ES iš dalies keičiamas taip:

- 1) 3 straipsnio pirmas sakinyss pakeičiamas taip:

„Visą priede nurodytam įrenginiui skirtą papildymo kvotą arba jos dalį, nesvarbu, kokiai medžiagai ir kokioms reikmėms ji skirta, įmonė gali perduoti kitai priede nurodytai įmonei arba gali panaudoti kitai medžiagai ir kitoms reikmėms, kurios jai nustatytos to reglamento priede.“;

⁽¹⁾ OL L 286, 2009 10 31, p. 1.

⁽²⁾ OL L 169, 2010 7 3, p. 17.

2) Sprendimo 2010/372/ES priedas pakeičiamas šio sprendimo priedu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas šioms įmonėms:

Anwil SA
Ul. Torunska 222
87-805 Wloclawek
LENKIJA

Bayer Material Science AG
CAS-PR-CKD, Gebäude B669
41538 Dormhagen
VOKIETIJA

Potasse et Produits Chimiques SA
95 rue du General de Gaulle
68802 Thann Cedex
PRANCŪZIJA

Solvay Specialty Polymers Italy SpA
Viale Lombardia 20
20021 Bollate (MI)
ITALIJA

Arkema France SA
420 rue d'Estienne D'Orves
92705 Colombes Cedex
PRANCŪZIJA

CUF Quimicos Industriais SA
Quinta da Indústria, Beduído
3860-680 Estarreja
PORTUGALIJA

Vencorex France
Etablissement du Pont-de-Claix
Plate-forme chimique
Rue Lavoisier
BP16
38801 Le Pont-de-Claix Cedex
PRANCŪZIJA

Teijin Aramid BV
Oosterhorn 6
9930 AD Delfzijl
NYDERLANDAI

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 10 d.

Komisijos vardu
Connie HEDEGAARD
Komisijos narė

PRIEDAS

(Šis priedas neskelbiamas, nes jame pateikiama konfidenciali komercinė informacija.)

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 1369/2013 dėl Sąjungos paramos Lietuvos branduolinių reaktorių eksploatavimo nutraukimo pagalbos programai, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1990/2006, klaidų ištaisyimas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 346, 2013 m. gruodžio 20 d.)

1. 7 puslapis, 5 konstatuojamoji dalis, antras sakinys:

yra: „Iš šios sumos 500 mln. EUR 2011 m. kainomis, kas yra maždaug 553 mln. EUR dabartinėmis kainomis, ...“,

turi būti: „Iš šios sumos 860 mln. EUR 2011 m. kainomis, kas yra maždaug 969 mln. EUR dabartinėmis kainomis, ...“.

2. 9 puslapis, 3 straipsnis, 1 dalis, pirmas sakinys:

yra: „1. Finansinis paketas Ignalinos programai įgyvendinti 2014–2020 m. laikotarpiu yra 229 629 000 EUR dabartinėmis kainomis.“,

turi būti: „1. Finansinis paketas Ignalinos programai įgyvendinti 2014–2020 m. laikotarpiu yra 450 818 000 EUR dabartinėmis kainomis.“

2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamento (EURATOMAS) Nr. 1368/2013 dėl Sąjungos paramos Bulgarijos ir Slovakijos branduolinių reaktorių eksploatavimo nutraukimo pagalbos programoms, kuriuo panaikinami reglamentai (Euratomas) Nr. 549/2007 ir (Euratomas) Nr. 647/2010, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 346, 2013 m. gruodžio 20 d.)

1. 2 puslapis, 7 konstatuojamoji dalis, antras sakiny:

yra: „Iš šios sumos 500 mln. EUR 2011 m. kainomis, kas yra maždaug 553 mln. EUR dabartinėmis kainomis, ...“,

turi būti: „Iš šios sumos 860 mln. EUR 2011 m. kainomis, kas yra maždaug 969 mln. EUR dabartinėmis kainomis, ...“.

2. 3 puslapis, 3 straipsnis, 1 dalis, pirma pastraipa:

yra: „1. Finansinis paketas Kozlodujaus ir Bohunicės programoms įgyvendinti 2014–2020 m. laikotarpiu yra 323 318 000 EUR dabartinėmis kainomis. Ta suma Kozlodujaus ir Bohunicės programoms paskirstoma taip:

a) 208 503 000 EUR Kozlodujaus programai 2014–2020 m. laikotarpiu;

b) 114 815 000 EUR Bohunicės programai 2014–2020 m. laikotarpiu.“,

turi būti: „1. Finansinis paketas Kozlodujaus ir Bohunicės programoms įgyvendinti 2014–2020 m. laikotarpiu yra 518 442 000 EUR dabartinėmis kainomis. Ta suma Kozlodujaus ir Bohunicės programoms paskirstoma taip:

a) 293 032 000 EUR Kozlodujaus programai 2014–2020 m. laikotarpiu;

b) 225 410 000 EUR Bohunicės programai 2014–2020 m. laikotarpiu.“

2013 m. kovo 1 d. Komisijos sprendimo 2013/114/ES, kuriuo nustatomos gairės, kaip valstybėms narėms pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/28/EB 5 straipsnį apskaičiuoti skirtingų technologijų šilumos siurbliais išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos dalį, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 62, 2013 m. kovo 6 d.)

32 ir 33 puslapiai, 3.6 skyriaus „Numatytosios SPF ir Q_{usable} vertės, taikomos šilumos siurbliams“ 1 ir 2 lentelių 3 skilties 3 ir 4 eilutės, kuriose nustatomos atitinkamai šiltesniame klimate veikiančių reversinių (aeroterminės energijos) šilumos siurblių oras–oras ir oras–vanduo H_{HP} (metinio ekvivalentinio veikimo visa apkrova valandų skaičiaus) vertės:

yra: „480“ ir „470“,

turi būti: „120“ ir „120“.

35 puslapis, 4 skyriaus „Skaiciavimo pavyzdys“ lentelės priešpaskutinės skilties 3 eilutėje pateiktas šilumos siurblio vanduo–vanduo veikimo visa apkrova valandų skaičiaus ekvivalento (H_{HP}) pavyzdys:

yra: „2 010“,

turi būti: „2 070“.

2014 m. sausio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 23/2014, kuriuo nustatomas alyvuogių aliejaus importo licencijų paraiškoms, pateiktoms pagal Tuniso tarifines kvotas nuo 2014 m. sausio 6 d. iki 7 d., taikytinas paskirstymo koeficientas, ir kuriuo sustabdomas importo licencijų išdavimas 2014 m. sausio mėnesiui	26
--	----

SPRENDIMAI

2014/8/ES:

★ 2013 m. spalio 10 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/372/ES dėl kontroliuojamų medžiagų kaip technologijos agentų naudojimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2009 8 straipsnio 4 dalį (<i>pranešta dokumentu Nr. C(2013) 6517</i>)	27
--	----

Klaidų ištaisymas

★ 2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 1369/2013 dėl Sąjungos paramos Lietuvos branduolinių reaktorių eksploatavimo nutraukimo pagalbos programai, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1990/2006, klaidų ištaisymas (OL L 346, 2013 12 20)	30
★ 2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamento (EURATOMAS) Nr. 1368/2013 dėl Sąjungos paramos Bulgarijos ir Slovakijos branduolinių reaktorių eksploatavimo nutraukimo pagalbos programoms, kuriuo panaikinami reglamentai (Euratomas) Nr. 549/2007 ir (Euratomas) Nr. 647/2010, klaidų ištaisymas (OL L 346, 2013 12 20)	31
★ 2013 m. kovo 1 d. Komisijos sprendimo 2013/114/ES, kuriuo nustatomos gairės, kaip valstybėms narėms pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/28/EB 5 straipsnį apskaičiuoti skirtingų technologijų šilumos siurbliais išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos dalį, klaidų ištaisymas (OL L 62, 2013 3 6)	32

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT